

TERRADOCTAXXIV



CURSO PARA PROFESORES ELE • SEGOVIA • 2024



Universidad
de Valladolid



Universidad
Pontificia
de Salamanca

Mester



Junta de
Castilla y León



Instituto

Castellano y Leonés
de la Lengua



bienvenid@s

La Universidad de Valladolid tiene el privilegio de ser una de las tres universidades más antiguas de España. Junto a esa seña de identidad, cuenta con Campus en 4 ciudades de Castilla: Palencia, Soria, Valladolid y Segovia. El Campus María Zambrano de Segovia se caracteriza por su vocación innovadora y los más modernos espacios para la docencia teórica y práctica, además de por el ambiente cercano y acogedor que se respira en su comunidad universitaria. Segovia es una ciudad llena de atractivos, con una intensa vida cultural, abierta a la práctica de un ocio inteligente.

El Campus se identifica con una labor docente, investigadora, de extensión universitaria y transferencia, de calidad. Los títulos impartidos en nuestros tres centros- Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación, Facultad de Educación y Escuela de Ingeniería Informática- ofrecen un contacto permanente con los profesionales de los diferentes ámbitos. Aplicamos un modelo de enseñanza teórica riguroso y a la vez apegado a la evolución de la práctica profesional real y nuestro personal de administración y servicios trabaja para haceros más fácil el paso por nuestras aulas y otros espacios comunes.

Todas estas son razones suficientes como para agradeceros vuestra confianza, daros una cálida bienvenida, felicitaros por vuestra elección y ponernos a vuestra disposición. Estamos seguros de que vuestro paso por este Campus María Zambrano de la UVa en Segovia, marcará muy positivamente vuestras vidas.

Agustín García Matilla

Vicerrector del Campus de Segovia

índice

Bienvenid@s	2
Ponentes	3
Itinerario	6
Segovia	8
Universidad	10
Monumentos	11



ponentes

La verdadera España a través del cine: los éxitos de taquilla



Alfonso Santos Gargallo es guionista, director y productor de cine y TV. Con una trayectoria profesional de más de 15 años en el sector, ha escrito y producido programas para TVE, Telemadrid o Movistar +. Es además Premio Julio Alejandro de Guion (Mención de Honor) por su guion Ocaña Merckx y coautor de De cine. Fragmentos cinematográficos

para el aula E/LE. En su faceta como docente ha impartido cursos de Cine en la Universidad Rey Juan Carlos, en la Universidad Complutense.

CONTENIDO DEL TALLER

Si el cine es el reflejo de un país, tenemos que admitir que nos reconocemos mejor en las que películas que vemos que en las que no vemos, es decir, en los éxitos de taquilla.

Detrás de los incuestionables del cine español —Buñuel, Saura, Berlanga, Erice, etc.— hay una pléyade de directores, guionistas y actores que no aspiraban a conquistar Cannes o Venecia sino al público.

En este curso conoceremos realmente cuáles son los cineastas y las películas que conectaron con la sociedad española en su momento. Actores como Paco Martínez Soria, Alfredo Landa o Marisol y películas como Ocho apellidos vascos o Torrente, el brazo tonto de la ley que reflejaron mejor que ninguna a la sociedad española del momento.

Te lo canto o te lo cuento: textos de canciones y temas literarios en la clase de ELE



Ana María Iglesias Botrán es Doctora en Filología Francesa y Diplomada en Maestro Especialista en Lengua Extranjera. Es profesora del Departamento de Filología Francesa y Alemana de la Universidad de Valladolid. Una de sus líneas de investigación gira en torno al estudio de la cultura y la historia a través de la canción en Francia, y en otros contextos. Especialista en Lingüística, ha formado parte de varios proyectos de investigación sobre Análisis del Discurso aplicado a las letras de canciones, tanto en francés como en español. Derivado de estas investigaciones, imparte talleres de formación de profesorado ELE enfocados en el aprendizaje de la lengua extranjera con canciones.

CONTENIDO DEL TALLER

CONTENIDO DEL TALLER

La literatura y la canción están estrechamente relacionadas, desde los primeros cantares de gesta, hasta hoy con artistas como Rosalía. Es una evidencia que hay muchas canciones en las que sus textos plasman temas y personajes de la literatura española. Los textos de canciones y la música son un elemento altamente motivador para el alumnado no sólo de ELE, sino de cualquier lengua extranjera. Por eso, en este taller mostraremos cómo combinar la literatura y la música puede ser una actividad altamente productiva en el aula para la enseñanza de la lengua española

El enfoque comunicativo: más allá de la expresión oral



Carles Navarro Licenciado en Filología Hispánica, máster en Estudios Hispánicos Avanzados y doctor en Lengua Española por la Universitat de València. Ha trabajado como profesor de español como lengua extranjera en varios centros nacionales e internacionales, entre los que se encuentra la Universidad Hacettepe (Ankara, Turquía). Actualmente, es

profesor del Departamento de Lengua Española en la Universidad de Valladolid.

CONTENIDO DEL TALLER

Resumen: En las últimas décadas, el enfoque comunicativo ha tomado un protagonismo alto en las aulas de idiomas. En especial, se asocia lo comunicativo a la expresión oral, sin embargo, la comunicación va mucho más allá de este nivel, por lo que los docentes debemos ampliar a todos los niveles de expresión y del lenguaje las prácticas comunicativas.

En el taller que presentamos, plantearemos la importancia del enfoque comunicativo, veremos diversos modos de tratarlo en el aula y presentaremos algunas actividades para aplicarlo en los distintos niveles de lengua: oral y escrito.

El teatro como herramienta didáctica en el aula de ELE II



David García-Ramos es profesor de Didáctica de la Lengua y Literatura y de Formación literaria para maestros en la Universidad Católica de Valencia. Fundador del Aula de Teatro en esa misma universidad, ha producido y participado en montajes con estudiantes y docentes. Actualmente es director del Study Abroad Program - UCV. Sus líneas de investi-

gación son: teatro y educación, la teoría mimética de René Girard, el teatro español del siglo XX y XXI, filosofía y cine, o la filosofía ética de Levinas.

CONTENIDO DEL TALLER

Dice Declan Donnellan que el ser humano nace con la capacidad innata de actuar. El descubrimiento de las neuronas espejo permite caracterizar al ser humano esencialmente como un animal que imita. Desde Aristóteles la imitación y el teatro van de la mano: la pantomima teatral consiste precisamente en una imitación exagerada, subrayando precisamente el rasgo definitorio del acto comunicativo. Cuando hablamos de roles sociales, familiares, o de género, estamos hablando de estructuras o patrones de comportamiento que reproducimos, es decir, que imitamos. Si el lenguaje es una capacidad innata del ser humano, igual que la imitación; si el teatro. El teatro ofrece una gran variedad de técnicas, habilidades, actividades, que van desde la pronunciación, la vocalización, la gestualidad o la expresión de las emociones, hasta la comunicación pragmática, o la competencia conversacional. En este taller planteamos la posibilidad de adquirir y practicar elementos comunicativo-pragmáticos de la lengua-meta a través de la utilización del teatro en el aula.

Literatura en el aula de ELE: posibilidades didácticas de la obra de Violeta Gil



Estefanía Bernabé es profesora asociada del Departamento de Lengua Española de la Universidad de Valladolid (Campus María Zambrano, Segovia) y de IE University. Entre 2006 y 2008 fue profesora asociada de Lengua Española en la Universidad de Cantabria (Santander). Fue también docente colaboradora del Instituto Cervantes de Porto Alegre

(Brasil), entre 2010 y 2014. Ha impartido clases en la Pontificia Universidad Católica del Perú, en la Universidad de la República (Uruguay) o en la Universidad Internacional de Valencia. Entre los premios literarios que le han sido concedidos están el Certamen Literario Internacional Ángel Ganivet (2018), el VIII Premio Luis Adaro de relato corto (2014), el XIV Premio Villa de San Esteban de Gormaz (2010) o el III Premio Internacional de Relato "Encarna León" (2009).

CONTENIDO DEL TALLER

La obra creativa de Violeta Gil (Hoyuelos, Segovia, 1983), de naturaleza multidisciplinar y experimental, abarca teatro, poesía o narrativa, en su más amplio concepto. Esta presentación se centrará en dos de sus títulos más recientes, "Antes de que tiréis mis cosas" (2019) y "Llego con tres heridas" (2022). El primero es un complejo poemario que nos permite,

sin embargo, trabajar dos puntos fundamentales en la enseñanza de español para extranjeros: por un lado, con el poema "no sé nada" propondremos una actividad de vocabulario para niveles Intermedio-alto y Avanzado. Por otro, a través del poema "maratón" trabajaremos el eterno dilema entre pasados (simple o indefinido e imperfecto) explotables en los niveles Intermedio o Intermedio-alto. Finalmente, la novela "Llego con tres heridas" nos permitirá explorar tres de los temas más recurrentes de la experiencia humana: el amor, la vida y la muerte. Se analizará esta temática a través de la prosa de Violeta Gil con una propuesta de trabajo textual para alumnos de niveles Intermedio-alto y Avanzado.

El humor en ELE: aprendemos riendo. Estrategias del humor verbal para estimular la enseñanza-aprendizaje en el aula de ELE



María Curto es profesora de Lingüística en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Valladolid. Graduada en el grado de Español: Lengua y Literatura y en el Máster de Español como Lengua Extranjera: Enseñanza e Investigación. Especialista en Psicolingüística, Pragmática y enseñanza de español como lengua extranjera.

CONTENIDO DEL TALLER

El humor se ha considerado un elemento destinado para el ocio por la falsa creencia de que su único valor reside en buscar la risa. Sin embargo, restringirlo al ámbito del entretenimiento supone obviar su gran riqueza lingüística, pragmática, cultural y pedagógica inherente al humor. Por tanto, el objetivo de este taller es usar el humor verbal y gráfico (memes) como estrategias didácticas y pedagógicas que potencien y favorezcan la enseñanza-aprendizaje de español como lengua extranjera.

Variables individuales en la enseñanza de idiomas



María Ángeles Sastre Ruano es profesora ayudante doctora en la Universidad de Vigo, donde enseña Gramática y Lengua española en los grados de Filología y Traducción. Es miembro del Grupo de Investigación sobre Adquisición y Enseñanza de Lenguas Adicionales (ACQUA) en la Universitat d'Alacant.

CONTENIDO DEL TALLER

En este taller explicaremos las variables individuales que con-

dicionan el aprendizaje de idiomas: culturales, sociales, afectivas, motivacionales y afectivas. Se presentarán diferentes conceptos y se explicará cómo abordarlos en el aula mediante diferentes técnicas y estrategias. Asimismo, a lo largo de la sesión se propondrán actividades concretas para llevar al aula.

Diseño de actividades para la clase de idiomas

Una de las tareas más frecuentes desarrolladas por el profesorado de ELE es la de diseñar actividades para llevar al aula. De hecho, según Cordeiro (2018), el 63.8% de los docentes de su muestra lo hacen con mucha asiduidad. No obstante, no siempre se ha recibido formación específica para ello. Con objeto de mejorar y ampliar la formación docente, se presenta este taller que ofrecerá (1) una reflexión teórico-metodológica sobre el diseño en general de actividades y (2) directrices claras y concretas sobre cómo preparar actividades y qué aspectos deben ser tenidos en cuenta.

Aprendizaje y uso eficaz de las estrategias de comunicación



Raquel Pinilla Gómez es profesora de Lengua española en los grados en Comunicación de la Universidad Rey Juan Carlos (Madrid), desde 1999. Autora de materiales de ELE desde 1992, como Bien dicho y Elexprés, también ejerce su labor docente como formadora de profesores de ELE. Sus líneas de investigación se centran en las relaciones entre la

lengua española y el periodismo, la enseñanza de las destrezas orales en ELE y la didáctica de la lengua en educación su-



perior.

CONTENIDO DEL TALLER

Las estrategias de comunicación son recursos muy efectivos y prácticos en el desarrollo de las destrezas orales de los estudiantes de ELE. En este taller, analizaremos el concepto en el contexto de la competencia estratégica y su relevancia en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Así mismo, los asistentes tendrán oportunidad de descubrir su potencial didáctico en una muestra de actividades para el aula.

horario

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
9:00 - 10:50	Variables individuales en la enseñanza de idiomas M Carmen Méndez	El enfoque comunicativo: más allá de la expresión Carles Navarro	Posibilidades didácticas de la obra de Violeta Gil Estefania Bernabé	La verdadera España a través de éxitos del cine Alfonso Santos	El teatro como herramienta didáctica David G^a Ramos
10:50 - 11:10	PAUSA	PAUSA	PAUSA	PAUSA	PAUSA
11:10 - 13:00	Diseño de actividades para la clase de idiomas M Carmen Méndez	Te lo canto o te lo cuento: textos de canciones y... Ana M^a Iglesias	Aprendizaje y uso eficaz de estrategias comunicativas Raquel Pinilla	El humor en ELE: aprendemos riendo María Curto	El teatro como herramienta didáctica David G^a Ramos

itinerario



DOMINGO 21 DE JULIO DE 2024

Llegada a Segovia
8pm - 9pm Cena en la residencia

LUNES 22 DE JULIO DE 2024

8am - 9:00am Desayuno (DIARIAMENTE)
9am - 1pm Talleres didácticos
2pm - 3pm Comida en la residencia
4pm - 6pm Visita guiada al casco histórico
8pm - 9pm Cena en la residencia

MARTES 23 DE JULIO DE 2024

9am - 2pm Talleres didácticos
2pm - 3pm Comida en la residencia
4pm - 6pm Visita al Centro de Interpretación de la Muralla y de la Judería
8pm - 9pm Cena en la residencia

MIÉRCOLES 24 DE JULIO DE 2024

9am - 1pm Talleres didácticos
2pm - 3pm Comida en la residencia
4pm - 6pm Visita a la Puerta de Santiago, a la Real Casa de la Moneda y la Alameda de la Fuencisla
8pm - 10pm Ruta de tapas (15€)

JUEVES 25 DE JULIO DE 2024

9am - 1pm Talleres didácticos
2pm - 3pm Comida en la residencia
4pm - 6pm Visita a la Casa-museo de Antonio Machado y el exterior de la Iglesia de San Esteban
8pm - 10pm Cena de despedida (30€)

VIERNES 26 DE JULIO DE 2024

9am - 12pm Talleres didácticos

Universidad de Valladolid
Vicerrectorado de Segovia
Campus María Zambrano
Plaza de la Universidad 1
40005 Segovia, España

Universidad Pontificia de Salamanca - Mester
Calle de la Compañía 5
37002 Salamanca, España

mester@mester.com

